*Załącznik nr 4 do Zarządzenia Nr…………..*

**KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | **Gramatyka Języka Francuskiego II** |
| Nazwa w j. ang. | Grammar of French Language II |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | Kierownik Katedry Językoznawstwa Romańskiego | Zespół dydaktyczny |
| Katedra Językoznawstwa Romańskiego |
|  |  |
| Punktacja ECTS\* | 7 |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| Celem kursu jest kontynuacja wdrażania zagadnień związanych ze składnią zdania prostego ze szczególnym uwzględnieniem determinacji oraz znaczenia i użycia substytutów grupy nominalnej. Następnie wprowadzenie, teoretyczne i praktyczne, podstawowych wiadomości z semantyki i składni zdań złożonych jako wykładników predykatów wyższego rzędu: modalność (modus i dictum) – tryb łączący *subjonctif présent i passé,* tryb warunkowy *conditionnel présent i passé* oraz wyrażeń relacji czasowych (zgodność czasów) a także mowy zależnej i niezależnej. |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza |  Znajomość teoretycznych zagadnień dot. budowy zdania oraz grup werbalnej i nominalnej, typów i transformacji na zdaniu prostym. |
| Umiejętności | Praktyczna umiejętność analizy części składowych zdania prostego oraz semantyki, składni i morfologii czasownika jako głównego składnika zdaniotwórczego oraz grupy nominalnej jako wykładnika pozycji argumentowych.Prawidłowe użycia podstawowych form czasów gramatycznych oraz rodzajników.Transformacje na zdaniu prostym, rozróżnianie typów zdań prostych.  |
| Kursy | Gramatyka Języka Francuskiego I |

Efekty kształcenia

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| W01\_zna podstawową terminologię z zakresu gramatyki języka francuskiegoW02\_wykazuje świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności | K1\_W02K1\_W07 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| U01\_współdziała i pracuje w grupie U02\_samodzielnie planuje i realizuje własne uczenie sięU03\_formułuje i analizuje problemy badawcze w zakresie gramatyki języka francuskiego U04\_kierując się wskazówkami opiekuna naukowego potrafi wyszukiwać, analizować podstawowe problemy gramatyczne | K1\_U09K1\_U10K1\_U02K1\_U01 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| K01\_prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga problemy związane z wykonywaniem zawodu | K1\_K01 |

|  |
| --- |
| Organizacja |
| Forma zajęć |  Wykład(W) | Ćwiczenia w grupach |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  |  | 60 |  |  |  |  |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| Metody podające: wyjaśnienia dotyczące zadanych uprzednio fragmentów lekturMetody aktywizujące: dyskusja dydaktycznaMetody praktyczne: ćwiczenia, w tym interaktywne z zasobów Internetu  |

Formy sprawdzania efektów kształcenia

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | x |  |
| W02 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | x |  |
| U01 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |
| U02 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | x |  |
| U03 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | x |  |
| U04 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  | x |  |
| K01 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Egzamin pisemny. Regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach; sprawdziany pisemne po zakończeniu każdego cząstkowego problemu przewidzianego w programie |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi |  |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| 1. Znaczenia i semantyczne kryteria użycia rodzajników: nieokreślonego, określonego, cząstkowego, ściągniętego
2. Semantyka i składnia rzeczownika składniowego czyli zdanie względne
3. Znaczenia i użycie substytutów grupy nominalnej – zaimki : zaimki osobowe, przysłowne (en i y), względne (proste i złożone).
4. Uzgadnianie imiesłowu czasu przeszłego.

Składnia zdania złożonego:1. Semantyka i składnia poszczególnych typów zdań złożonych :

- zdania współrzędnie złożone: juxtaposition, coordination- zdania podrzędnie złożone (klasyfikacja wg kryteriów formalnych i funkcyjnych)1. Mowa zależna – zgodność czasów i trybów
2. Mise au passe
 |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| 1. Klepcarz-Supryn, M. 2010, *Repetytorium gramatyczne z języka francuskiego*, Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa
2. Grevisse, M., tłum. i adapt. Żuchelkowska, A.,2010, *Gramatyka języka francuskiego od A do B2*, Nowela, Poznań
3. Bescherelle, tłum. i adapt. Migdalska, G., 1996, *Gramatyka francuska dla młodzieży*, PWN, Warszawa
4. Poisson-Quinton, S. et alli, 2003, *Grammaire expliquée du français, niveau débutant*, Clé International, Paris
5. Poisson-Quinton, S. et alli, 2002, *Grammaire expliquée du français*, niveau intermédiaire, Clé International, Paris
6. Riegel, M. et alli , 1997, *Grammaire méthodique du français*, PUF, Paris
7. Karolak, S., 2007, *Składnia francuska o podstawach semantycznych, t.1*, Collegium Columbinum, Kraków
8. Pozierak-Trybisz, I., 2009, *Składnia francuska o podstawach semantycznych, t.2 – ćwiczenia*, Collegium Columbinum, Kraków
9. Karolak, S., Nowakowska, M., 1999, *Jak stosować rodzajnik francuski*, PWN, Warszawa
10. Ruquet, M., 1994, *Quel temps faut-il ? exercices 1, 2*, Clé International, Paris
 |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
| 1. Charaudeau, P., 1992, *Grammaire du sens et de l’expression*, Hachette, Paris
2. Karolak, S., 2001, *Od semantyki do gramatyki*, wybór rozpraw, Instytut Slawistyki PAN, Warszawa
3. Wybrane strony internetowe z ćwiczeniami interaktywnymi, np. www.francaisfacile.com
4. Sigalin, B., 1979, *Stosowanie przyimka w języku francuskim*, Wiedza Powszechna, Warszawa
5. Bérard, E*., Grammaire du français, atelier FLE*, Didier, Paris 2005
6. Boulet, R., 2003, *Grammaire expliquée du français, niveau débutant – exercices*, Clé International, Paris
7. Grand-Clément, O., 2010, *Grammaire en dialogue, niveau débutant*, Clé International, Paris
8. Miquel, C., 2007 *Grammaire en dialogues, niveau intermédiaire*, Clé International, Paris
9. Boularès, M., Grand-Clément, O., 2000, *Conjugaison progressive du français*, Clé Intérnational, Paris
10. Bérard, E., 2005, *Grammaire du français (comprendre, réfléchir, communiquer), atelier Fle*, niveau A1/A2, Didier, Paris
11. Bérard, E., 2006, *Grammaire du français (comprendre, réfléchir, communiquer), atelier Fle*, niveau B1/B2, Didier, Paris
12. Akyuz, A. et alli, 2005*, Les exercices de grammaire, A1*, Hachette, Paris
13. Akyuz, A. et alli, 200, *Exercices de grammaire encontexte, niveau débutant*, Hachette, Paris
14. Akyuz, A. et alli, 2001, *Exercices de grammaire en contexte, niveau avancé*, Hachette, Paris
 |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| liczba godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład | 0 |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 60 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 15 |
| liczba godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 40 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 0 |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | 30 |
| Przygotowanie do egzaminu/zaliczenia | 60 |
| Ogółem bilans czasu pracy | 205 |
| Liczba punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | 7 |